

# AEROWATCH



## Hommage 1910 Chrono Automatic

Aerowatch returns to its roots and takes a new step in presenting the Hommage 1910 collection, composed of timepieces dedicated to the world of aviation. The use of titanium for its case makes the Chrono Automatic a real featherweight at just 70 grams. Inspired by aircraft cockpit instrument panels, the dial is nonetheless extremely contemporary with its luminescent hands and hourmarkers accentuated by the red-accented white counters. This resolutely aeronautical edition is available in a 200-piece limited edition.

Movement	Automatic, Dubois Dépraz Calibre 285, 13¼ lignes, 28,800 vib/h, 45 jewels, diamond snailed, Côtes de Genève motif, 44-hour power reserve
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	Titanium, 44 mm Domed sapphire crystal and screw-down transparent back Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Black Hands and Arabic numerals with Superluminova Red central sweep seconds hand and counter hands Minute, hour and small seconds counters at 9, 6 and 12 o'clock respectively Date window at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Black leather with polished steel rivets, white stitching and buckle

## AEROWATCH



### Hommage 1910 Chrono Automatic

La maison Aerowatch renoue avec ses racines et franchit une nouvelle étape en présentant la collection Hommage 1910, des garde-temps dédiés au monde de l'aviation. L'utilisation du titane pour le boîtier fait de la Chrono Automatic un poids plume avec seulement 70 grammes. Inspiré des tableaux de bord des avions, le cadran n'en est pas moins très contemporain avec ses index et aiguilles luminescents, renforcé par ses compteurs blancs constellés de rouge. Une édition très aérienne et limitée à 200 exemplaires.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, Calibre Dubois Dépraz 285, 13¼ lignes, 28'800 Alt/h, 45 rubis ; colimaçonné diamants, décors côtes de Genève, réserve de marche de 44 heures
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Titane, 44 mm Glace saphir bombée et fond transparent vissé Étanche à 50 m
Cadran	Noir Aiguilles et chiffres arabes rehaussés de Superluminova Trotteuse centrale et aiguilles des compteurs rouges Compteurs des minutes, des heures et petite seconde à 9h, 6h et 12h Guichet du quantième à 3h
Bracelet	Cuir noir avec rivets en acier polis, couture fil blanc et boucle à ardillon

# AEROWATCH



## Hommage 1910 Chrono Automatic

Das Uhrenhaus Aerowatch besinnt sich auf seine Wurzeln und dringt mit der neuen Kollektion Hommage 1910 in die Welt der Fliegeruhren vor. Durch die Verwendung von Titan beim Gehäuse wird der Chrono Automatic zum Federgewicht von nur 70 Gramm. Die Instrumententafeln an Bord von Flugzeugen standen Pate für das Zifferblatt, und doch ist dieses absolut zeitgenössisch geraten mit Leuchtindex und Leuchtzeigern, mit weissen Zählern und roten Farbtupfern. Eine luftige Kollektion, ganz wie der Name es verheisst, limitiert auf 200 Exemplare.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Dubois Dépraz 285, 13¼ "", 28.800 Halbschw./h, 45 Lagersteine; mit Diamantwerkzeug gewendelt, Dekor Genfer Streifen, Gangreserve 44 h
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph
Gehäuse	Titan, 44 mm Saphirglas bombiert, Gehäuseboden transparent, verschraubt Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Schwarz Zeiger und arabische Ziffern mit Superluminova-Leuchtmasse Chrono-Sekundenzeiger und Zählerzeiger rot Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 9, der 6 bzw. der 12 Datumsfenster bei der 3
Armband	Leder schwarz mit Nieten in Stahl poliert, weisse Kontrastnaht und Dornschnalle

## AEROWATCH



### Hommage 1910 Chrono Automatic

La maison Aerowatch si rifà alle proprie radici e compie un nuovo passo avanti presentando la collezione Hommage 1910, segnatempo dedicati al mondo dell'aviazione. La cassa realizzata in titanio fa del Chrono Automatique un orologio "peso piuma" di soli 70 grammi. Il quadrante si ispira ai quadri di comando degli aerei, pur rimanendo assolutamente contemporaneo, con indici e lancette luminescenti, sottolineato dai contatori bianchi costellati di rosso. Edizione limitata a 200 esemplari.

Movimento	Meccanico a carica automatica, Calibro Dubois Dépraz 285, 13 linee $\frac{1}{4}$ , 28.800 alternanze/ora, 45 rubini; colimaçoné a punta di diamante, decorazioni a Côte de Genève, riserva di carica di 44 ore
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Titanio, 44 mm Vetro zaffiro bombato e fondello trasparente a vite Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Nero Lancette e numeri arabi rivestiti con Superluminova Lancetta dei secondi centrale a lancette dei contatori rosse Contatori dei minuti, delle ore e dei piccoli secondi rispettivamente al 9, al 6 e al 12 Finestrella del calendario a ore 3
Cinturino/Bracciale	Pelle nera con rivetti in acciaio lucidato, impuntura bianca e fibbia ad ardiglione

## AEROWATCH



### Hommage 1910 Chrono Automatic

La casa Aerowatch renueva sus raíces y franquea una nueva etapa con la presentación de la colección Hommage 1910, de relojes dedicados al mundo de la aviación. La utilización de titanio para la caja convierte el Chrono Automatic en un peso pluma, con sus solo 70 gramos. Inspirada en los cuadros de mando de los aviones, la esfera no deja de ser muy contemporánea con sus índices y agujas luminiscentes y reforzada por sus contadores blancos constelados en rojo. Una edición muy aérea y limitada a 200 ejemplares.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, Calibre Dubois Dépraz 285, 13¼ líneas, 28.800 Alt/h, 45 rubíes; acaracolado con punta de diamante, decoraciones Côtes de Genève, reserva de marcha de 44 horas
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Titanio, 44 mm Cristal zafiro abombado y fondo transparente atornillado Sumergible hasta 50 m
Esfera	Negra Agujas y cifras árabes con realce de Superluminova Trotadora central y agujas de los contadores rojas Contadores de minutos, horas y segundos a las 9 h, 6 h y 12 h Ventanilla día a las 3 h
Pulsera	Piel negra con remaches de acero pulido, cosido hilo blanco y hebilla de hebijón